

# Cuadernos de Filología Italiana

ISSN: 1133-9527

Vol. 16

2009

---

## Contents

	<b>Pages</b>
<b>Methodological Instruments</b>	
'Didattica Acquisizionale' and Linguistic Politeness in L2 Italian Elena NUZZO and Stefano RASTELLI	13-30
Auxiliary Selection in Italian Patrizia ROMANI	31-56
The Exception of Blue in Italian. The Chromatic Lexicon: Between Science and Society Irene RONGA	57-79
Three Forgotten Grammars for the Teaching of Spanish to Italians: Fabre (1626), Perles y Campos (1689) and Chirchmair (1709) Daniel M. SÁEZ RIVERA	81-105
<b>Analysis and Interpretation</b>	
Musical Aurae in Dante Chiara CAPPUCCIO	109-136
A Tuscan Version of the <i>Contrasto dell'anima con lo corpo</i> of Antonio de Oliveri Francisco NÚÑEZ ROMÁN	137-166
The Italian Poetry of Francisco de Quevedo Edoardo VENTURA	167-184
Poetry and Colonialism: <i>Maia</i> by Gabriele D'Annunzio Sandro ABATE	185-198
Historical Context and European Vanguard: the Case of Italian Futurism Ugo RUFINO	199-222
Again About Elsa Morante and María Zambrano. Some Considerations on Piety, Love and History Elisa MARTÍNEZ GARRIDO	223-243
<b>Notes</b>	
The Sacredness in Ordinary Life: a Short Annotation About Manzonian Anthroponomastics Cristina BARBOLANI	247-261

## Contents

On Pirandello's Versions of <i>Liolà</i> Laura LEPSCHY	263-273
Gemetry and Poetics in "Le città sottili" of <i>Le città invisibili</i> by Italo Calvino Mari Carmen BARRADO BELMAR	275-285
<b><i>Honoris Causa</i></b>	
<i>Laudatio</i> Francisco MORA TERUEL	289-292
<i>Lectio</i> Rita LEVI-MONTALCINI	293-298
A Neighbour not as the Other Ones Fiorella BASSAN	299-299
<b>Creation</b>	
Poemas Inéditos Giorgio LUZZI	303-307
<b>Critical Book Review</b>	
FERRARI, A. et al., <i>L'interfaccia lingua-testo. Natura e funzioni dell'articolazione informativa dell'enunciato</i> , Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2008. Pura GUIL	311-314
VENIER, F., <i>Il potere del discorso. Retorica e pragmatica linguistica</i> , Roma, Carocci 2009. Margarita BORREGUERO ZULOAGA	315-318
FRANCESCHINI, T. <i>La struttura fonologica dell'italiano e le sue radici latine</i> , Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2006. Margarita BORREGUERO ZULOAGA	319-322
<i>Novelino</i> , traducción y notas de Moisés Rodríguez Barcia, Cangas do Morrazo, Rinoceronte Editora, 2007. Alberto MONROY	323-325
SERIACOPI, M., <i>Dieci studi danteschi (con un'appendice bonifaciana)</i> . Firenze, Libreria Chiari/Firenze Libri S.R.L., 2008. SERIACOPI, M., <i>Volgarizzamento inedito del Commento di Pietro Alighieri alla «Commedia» di Dante. Il Proemio e l'Inferno</i> . Firenze. Libreria Chiari/Firenze Libri S.R.L., 2008. Violeta DIAZ-CORRALEJO	326-328

## Contents

- BOCCACCIO, G., *Decamerón*, edición, traducción e notas de Moisés Barcia.  
Prólogo de Álvaro Cunqueiro, Cangas do Morrazo, Rinoceronte Editora S.L., 2006. 329-333  
Consuelo DE FRUTOS
- BOLOGNA, A., *La pace nel Petrarca civile e altre ricerche di letteratura italiana*,  
Pisa-Roma, Fabrizio Serra Editore, 2008. 334-337  
Leonardo TERRUSI
- PLAISANCE, M., *Florence in the Time of the Medici. Public celebrations, Politics, and  
Literature in the Fifteenth and Sixteenth Centuries*. Traducción y edición de N. Carew-Reid,  
Toronto, Centre for Reformation and Renaissance Studies, 2008. 338-340  
Guido CAPPELLI
- DE VIVO, R. *Vittoria Colonna. Rimas amorosas y rimas espirituales*. (Traducción de  
Isabel Muñoz), Madrid, Letrúmero, 2008. 341-343  
Vittoria FOTI
- CABANI, M. C., *El gran ojo de Polifemo. Visión y voyeurismo en la tradición  
barroca de un mito clásico* (traducción de Maria Rita Coli), Málaga, Universidad  
de Málaga, 2007. 344-346  
Jesús PONCE CÁRDENAS
- AA. VV., *Carlo Goldoni. Mestieri e professioni in scena con inediti dagli archivi  
pisani*, a cura di Roberta Turchi, en *La Rassegna della Letteratura Italiana*, Firenze,  
Le Lettere, 2007 n° 2 (luglio-dicembre). 347-351  
Marcial CARRASCOSA ORTEGA
- FORNO, C., *Impegno e passione. Venti anni di lavoro del Centro di Studi Alfieriani*.  
Modena, Mucchi editore, 2007. 352-354  
Sonsoles CALVO MARTÍNEZ
- ALBERTOCCHI, G., *Entre dos segles XIX-XX: la doble vida de les paraules*, Barcelona,  
Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2008. 355-357  
Lola BADÍA